

# Let's Check the Columns of Payment Slip



It is good to know the contents of the payment slip. Here is the explanation.

*Contents differ according to each company.				20XX 年 X 月分	
(1)勤務	1 出勤日数		公休日数	3 有給日数	(4)差引支給額
	21				308,905
	2 超勤時間	深夜時間	遅早外時間		
	60				
(2)支給	4 基本給	管理職手当	夜勤手当		
	230,000				
	5 通勤手当	6 住宅手当	7 扶養手当	8 超勤休日手当	総支給額
紿	3,500	10,000		112,200	355,700
(3)控除	9 健康保険料	10 厚生年金料	11 雇用保険料	12 介護保険料	非課税額
	13,000	22,716	1,589	0	3,500
	13 所得税	14 住民税	財形		控除額合計
除	7,490	0	2,000		46,795

(1) Service		Load			
1	Days worked	Number of days you worked in the company, counted by a time card or others.			
2	Overtime	Work hour other than fixed time such as overtime work or holiday shift. Check if you worked overtime.			
3	Number of paid holidays	Paid holidays of the month			
(2) Payment		Salary paid by the company. There are various allowances according to companies.			
4	Base salary	Basic amount of salary			
5	Commutation allowance	Allowance for commutation such as commuter pass charge			
6	Housing allowance	Housing allowance supported by the company. Amount differs according to the condition if it is rental, owned house or if you have family or not.			
7	Allowance for dependent	It is also called as family allowance. It is paid for the worker who has a spouse or children.			
8	Holiday llowance, overtime llowance	Paid for work hours of overtime or holidays.			
(3) Deduction		Amount deducted from the total of (2)			
9	Health insurance premium	Own expense is reduced for disease or injure. Insurance premium is paid by the company and the worker. Payment amount of own expense is noted here.			
10	Welfare pension insurance premium	Paid for living expense in old age. Insurance premium is paid by the company and the worker. Payment amount of own expense is noted here.			
11	Employment Insurance Premium	Insurance to secure workers' living when unemployed.			
12	Nursing care insurance premium	Nursing care service can be used when a certain nursing care specified by the government is necessary. Insurance payment is required for 40 years or more.			
13	Income tax	Tax paid according to allowance amount.			
14	Resident tax	Tax paid to local government. It is charged to income of last year.			
(4	) Net amount paid	Present amount is calculated as follows: (2) - (3)			

#### FICEC Japanese language class

• Let's try Kakizome (calligraphy) in the New Year

January 17 (Thursday)
After Japanese language
class is finished
Kakizome is one of the
New Year's event. We
write our favorite words,
dream, or this year's goal
with a writing brush. It is to
hope for the coming of good
year.



# "Happy New Year"

• What is the name of era?

This year is 2019. Also, it is
Heisei 31 nen. In Japan, we use
the name of era to count years
after the Emperor of Japan ascends
the throne, in addition to the Christian
era, 2019. The name of era until this April is
Heisei. In this May, new Emperor of Japan
ascends the throne and the name of era
changes accordingly. The new name of era is
decided in April. Memorable year has started.
Let's study Japanese together!

## Do you get used to Japanese? Then let's challenge another foreign language

Ms. Elena's English conversation class Let's get used to English conversation starting from basic Contents pronunciation and ABC. When vou cannot understand, the teacher can explain in Japanese. Russian woman who lives in Lecturer Japan for long time Fee 1000 yen/lecture Every Monday (11:00 - 12:00) Open 2<sup>nd</sup> floor of FICEC Place

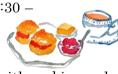
#### Ms. Jan's Chinese conversation class Let's enjoy studying Chinese and about Chinese culture, Contents starting from basic pronunciation and simple conversations. The lecturer came to Japan 25 years ago. Let's study Chinese Lecturer slowly and steadily. Fee 1000 ven/lecture January 11, 18, 25, February 1, 8, Open 15, 22 (from 14:00 to 15:00) Place 2<sup>nd</sup> floor of FICEC

Tel 256-4290

## International salon Come to cooking classes held this year

• February "Afternoon Tea" February 8 (Friday) 13:30 –

Cake, scone, pie, sandwich, tea



- Let's enjoy together with cookies and tea
- · Fee: 2000 yen
- Place: Piazza Fujimi (In front of East exit of Fujimino station)
- · Request: FICEC Tel.256-4290

#### Cooking class schedule

- April "Uzbekistan cuisine"
- June "Korean cuisine"
- August "Pakistan cuisine"
- October "Cameroon cuisine"
- You can learn to cook genuine cuisine.
- · Fee: 2000 yen
- · Place: Piazza Fujimi
- · For details, see Facebook FICEC site.





Living Guide for Foreigners in 6 Languages available in FICEC website Administrative service information of Fujimi-shi, Fujimino-shi and Miyoshi-machi is reported.

[Japanese, Chinese, Korean, English, Portuguese, Tagalog language]